

۱۳۴۸۵۱۹

بجی نہایت

ترجمہای نواز:

مَقْبَلُ الْحُسَيْنِ عليه السلام

نوشتہ عبدالرزاق الموسوی المرقم

مترجم: علی ہنرمند

سرشناسه	: مرقم، عبدالرزاق، ۱۸۹۸ - ۱۹۷۱ م.
عنوان و نام پدیدآور	: تابی نهایت : ترجمه ای نو از: مقتل الحسین (ع)
مشخصات نشر	: تهران: انتشارات چرو، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری	: ۳۰۵ ص.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۹۵۲۱۹-۳-۷
وضعیت فهرست نویسی	: فبیای مختصر
یادداشت	: فهرست نویسی کامل این اثر در نشانی: http://opac.nlai.ir قابل دسترسی است
شناسه افزوده	: هنرمند، علی، ۱۳۵۹ - مترجم.
شناسه افزوده	: موسسه آموزشی رویش استعداد های جوان.
شماره کتابشناسی ملی	: ۳۸۷۴۹۶۱

ناشر:	انتشارات چرو
عنوان کتاب:	تابی نهایت
مترجم:	علی هنرمند
ویراستار:	داود بخشایی
چاپ و صحافی:	چاپ عرفان
نوبت چاپ:	اول
شمارگان:	۱۰۰۰ نسخه
تایپ:	سارا سجادی
صفحه آرایي:	آمنه جعفرقمی
طراحی جلد:	مجتبی حجازی
قیمت:	۱۸۰/۰۰۰ ریال
مرکز پخش:	خ فاطمی غربی - تقاطع سیندخت - پ ۲۲۸
تلفن:	۰۲۱-۶۳۳۰
پایگاه اینترنتی:	www.qias.ir
ارسال کتاب با پیک:	۰۲۱-۶۳۳۰

فهرست مطالب

بخش اول: وقایع قبل از عاشورا

۱۴	 خلافت یزید
۱۶	 آغاز نهضت امام حسین
۲۰	 ملاقات امام با مروان
۲۱	 سخنان افرادی که دلسوز امام بودند
۲۱	۱- سخن عمر اطرف
۲۲	۲- نظر محمد بن حنفیه
۲۳	۳- نظر آم سلمه
۲۴	۴- زنان بنی هاشم
۲۵	۵- نظر عبدالله بن عمر
۲۶	 وصیتنامه امام حسین
۲۶	 خروج از مدینه
۲۷	 ورود به مکه
۲۷	 نامه ای برای رؤسای قبایل
۳۰	 نامه یزید بن مسعود
۳۲	 نامه های کوفیان
۳۲	 پاسخ امام علیه السلام
۳۳	 حرکت مسلم بسمت کوفه
۳۵	 مسلم در کوفه
۳۵	 بیعت کوفیان با مسلم بن عقیل
۳۶	 نامه اشراف کوفه به یزید
۳۷	 حرکت عبدالله به سمت کوفه
۳۹	 مسلم علیه السلام در منزل هانی بن عروه
۴۲	 وصیت هانی
۴۴	 قیام مسلم بن عقیل
۴۵	 زندانی شدن مختار
۴۶	 مسلم در خانه طوعه
۴۹	 مسلم و ابن زیاد
۵۱	 شهادت مسلم علیه السلام و هانی

۵۴	حرکت امام به سوی عراق
۵۴	خطبه امام حسین علیه السلام در مکه
۵۵	سخنان افراد برای منصرف کردن امام
۵۶	۱- سخنان محمد بن حنفیه
۵۷	۲- نامه عبدالله بن جعفر به امام
۵۷	۳- سخن ابن عباس
۵۹	تکلیف واقعی، تکلیف ظاهری
	فصل دوم: از مکه تا کربلا
۶۱	منزلگاه تنعیم
۶۱	منزلگاه صفاح
۶۲	منزلگاه ذاب عرق
۶۳	منزلگاه حاجر
۶۴	منزلگاه خزیمه
۶۴	منزلگاه زرود
۶۶	منزلگاه ثعلبیه
۶۷	منزلگاه شقوق
۶۷	منزلگاه زباله
۶۸	منزلگاه بطن عقبه
۶۹	منزل شراف
۷۲	منزلگاه بیضه
۷۳	منزلگاه رهیمه
۷۴	منزلگاه قادسیه
۷۵	منزلگاه عذیب الیهجات
۷۷	قصر ابن مقاتل
۸۰	فصل سوم: وادی کربلا
۸۲	کربلا
۸۷	خطبه ابن زیاد در مسجد کوفه
۸۸	امام و کوفیان
۸۹	لشگریان
۹۰	فرات
۹۰	روز هفتم
۹۲	غرور عمر بن سعد
۹۳	افتراء عمر بن سعد

۹۴	طغیان شمر
۹۶	امان نامه
۹۷	بنی اسد
۹۷	روز نهم محرم
۹۹	شب عاشورا آزاد مردان پاک دل
۱۰۳	حالات یاران حسین علیه السلام در شب عاشورا
۱۰۴	حوادث شب عاشورا
۱۰۶	گفتگوی امام با نافع بن هلال

بخش دوم: حوادث روز عاشورا

۱۱۰	روز عاشوراء
۱۱۲	حسین روز عاشوراء
۱۱۳	ترتیب سپاه دشمن
۱۱۳	دعای حسین علیه السلام
۱۱۴	اولین خطبه ی امام در روز عاشورا
۱۱۷	کرامت و هدایت
۱۱۸	خطبه ی زهیر بن قین
۱۲۰	خطبه ی بریر
۱۲۱	خطبه ی دوم امام حسین علیه السلام
۱۲۴	گمراهی ابن سعد
۱۲۴	توبه ی خر
۱۲۶	نصیحت حرّ به اهل کوفه
۱۲۶	حمله ی اول کوفیان
۱۲۸	جنگ تن به تن
۱۲۸	استغاثه امام
۱۲۹	ثبات میمنه
۱۳۰	مسلم بن عوسجه
۱۳۱	میسره
۱۳۲	کمک خواهی عزره بن قیس
۱۳۳	أبوالشعثاء
۱۳۴	هنگام ظهر
۱۳۴	حبیب بن مظاهر
۱۳۵	حرّ ریاحی

۱۳۶	نماز
۱۳۷	پی کردن اسبان
۱۳۸	ابو ثمامه
۱۳۸	زهیر وابن مضارب
۱۳۹	شهادت عمرو بن قرظه
۱۳۹	شهادت نافع جملی
۱۴۰	شهادت واضح واسلم
۱۴۱	شهادت بریر
۱۴۳	شهادت حنظله شبامی
۱۴۴	شهادت عابس و شوذب
۱۴۵	شهادت جون
۱۴۵	شهادت انس کاهلی
۱۴۶	شهادت عمر بن جناده
۱۴۷	شهادت حجاج جعفی
۱۴۷	شهادت سوار
۱۴۷	شهادت سوید
	شهادت اهل بیت
۱۴۸	علی اکبر
۱۵۳	شهادت عبدالله فرزند مسلم بن عقیل
۱۵۳	شهادت فرزند ابوطالب
۱۵۴	شهادت حضرت قاسم و برادرش
۱۵۶	شهادت برادران عباس علیه السلام
۱۵۶	شهادت عباس علیه السلام
۱۶۰	سیدالشهداء در میدان جنگ
۱۶۲	طفل شیرخوار
۱۶۵	وداع دوم حسین بن علی علیه السلام
۱۶۹	شهادت محمد بن ابی سعید
۱۷۰	شهادت عبدالله بن الحسن
۱۷۱	دعای حسین علیه السلام
۱۷۳	اسب امام
۱۷۴	غار کردن سیدالشهداء
۱۷۶	حوادث بعد از شهادت

بخش سوم: حوادث پس از عاشورا

۱۷۷	شب یازدهم
۱۸۷	غارت خیمه ها
۱۸۹	اسب تاختن بر بدن سیدالشهداء
۱۹۰	فرستادن سرهای شهداء
۱۹۱	سفر از کربلاء
۱۹۵	اهل بیت در کوفه
۱۹۵	سخنرانی زینب سلام الله عليها
۱۹۸	سخنرانی فاطمه دختر حسین (علیها السلام)
۲۰۲	سخنرانی ام کلثوم
۲۰۲	خطبه ی امام سجاد
۲۰۵	دفن امام و بارانش
۲۰۹	قصر دارالاماره
۲۱۴	عبدالله بن عقیف
۲۱۶	مختار ثقفی
۲۱۸	سخن گفتن سرمقدس سیدالشهداء
۲۲۱	طغیان اشدق
۲۲۴	ام البنین
۲۲۷	عبدالله بن جعفر
۲۲۹	موضع عبدالله بن عباس
۲۳۱	رفتن اسرا به شام
۲۳۴	اهل بیت در شام
۲۳۶	وارد شدن اهل بیت به مجلس یزید
۲۳۷	گفتگوی یزید با امام سجاد (علیه السلام)
۲۴۱	سرمقدس ابی عبدالله
۲۴۴	مرد شامی و فاطمه بنت الحسین
۲۴۴	خطبه زینب سلام الله عليها
۲۴۹	خرابه شام
۲۵۰	بازگشت به مدینه
۲۵۲	ملحق کردن سر حسین (علیه السلام) به بدن
۲۵۴	أربعین
۲۵۷	شرح حدیث أربعین
۲۶۱	مدینه

قال رسول الله ان افضل الحسین حراره فی قلوب المؤمنین لا تبرأ منها»

مدرک الموائیل جلد ۲ صفحہ ۲۱۷

کلام مترجم

در مکتب تشیع و در بین دوستداران و محبین اهل بیت علیهم السلام سخت‌ترین و دردآورترین اتفاق تاریخ، واقعه جانسوز عاشورا است که هرگز هیچ مصیبتی را نمی‌توان با آن مقایسه کرد «لا یوم کیومک یا ابا عبدالله» و همانگونه که نبی مکرم اسلام فرموده‌اند: داغی که بدین واسطه به دل‌های مؤمنین نشسته است تا ابد التیام پیدا نخواهد کرد.

حادثه‌ای که شاید به لحاظ ظاهری مواردی مشابه آن در گستره تاریخ اتفاق افتاده باشد اما به واقع اگر اندک تعمقی صورت پذیرد متوجه خواهیم شد اساس اینکه این حادثه در طول ایام و ماهها و سالها و قرن‌ها به فراهوشی سپرده نشده و هنوز زنده است و دل‌ها را زنده می‌نماید این است که عاشورا فقط یک جنگ نابرابر و یک قتال ناجوانمردانه نبوده و مظهر و تجلی یک تفکر و عقیده است. تفکری که هزاران سال بعد هنوز هم می‌تواند منشأ اثر بوده و عامل تغییر انسانها، جوامع و حتی حکومتها گردد.

آری عاشورا یک نهضت است و نه یک تراژدی.

در این بین مورخین و مقتل نگاران متعددی اقدام به تبیین وقایع مربوطه نموده و هر کدام از زاویه دیدگاه خود و به استناد روایات و اسناد مختلف به شرح ماوقع پرداخته‌اند. متناسب با اعتقادات نویسنده و اسلوبهای نوشتاری وی برخی از این مقاتل صرفاً رویکرد مرثیه گونه داشته و در برخی دیگر مؤلف علاوه بر ذکر مرثی و مصائب اهل بیت علیهم السلام، پا را فراتر نهاده و به این موضوع به دید یک نهضت فکری پرداخته است.

«مقتل الحسین (علیه السلام)» نوشته مرحوم عبدالرزاق الموسوی المرقوم یکی از مقاتلی است که به بیان حوادث قبل و بعد از عاشورا نیز پرداخته و با بررسی شرایط آن دوره و نقل اقوال مختلف، دیدگاهی جامع در خصوص نهضت عاشورا به خواننده ارائه می‌نماید و می‌تواند یکی از منابع مطالعاتی مناسب در خصوص قیام حضرت (علیه السلام) باشد. ترجمه حاضر، برگردانی است روان و قابل درک از کتاب مذکور که حتی المقدور سعی شده است در عین روان بودن، متعهد به متن اصلی باقی بماند.

البته و صد البته که هرگز تمامی ظلمی که به خاندان عصمت و طهارت در صحرای کربلا روا شد را هیچ مورخ و مقتل نگاری نمی‌تواند شرح نماید و قلم از بیان مصائب آل اله عاجز و حقیر است و هر کسی که در این خصوص قلمی فرسوده صرفاً به نمی‌ازیم بیکران عاشورا اکتفا کرده و گرنه چیزی که قابل درک نباشد هرگز قابل وصف هم نخواهد بود. و اصولاً مگر می‌توان

بی نهایت عظمت

بی نهایت ارادگی

بی نهایت ایثار

بی نهایت صبر

و ...

را شرح کرد؟؟!!!

پس لاجرم ما می‌مانیم و فقط

بی نهایت شرمندگی

و

بی نهایت حسرت

«یا بنی کنت معکم فانور معکم فورا عفیما»